

Manifestări în memoria poetului Mihai Eminescu pe țărâmurile spaniole

Pe 15 ianuarie se împlinesc 160 de ani de la nașterea lui Mihai Eminescu, personalitate culturală marcantă pentru România secolului 19 și probabil cea mai cunoscută figură a culturii române în întreaga lume.

Distribucion controlada por PGD
75% reparto directo en mano
50.000 ejemplares mensual



NR. 19, 24 pagini, 14 - 27 ianuarie 2010

PERIODIC GRATUIT * 24 PAGINI * 25.000 exemplare * www.romanul.eu

EL PERIÓDICO DE LOS RUMANOS DE ESPAÑA * www.elrumano.eu

Sărbători îndoliate la Castellón

Părintele Adrian Arsenie a trecut în neființă → pag. 4



În Andalucia, → pag. 5

Ploaia le strică românilor toate socotelile



Pe timp de criză,

→ pag. 10

Românul tot se descurcă... în agricultură

Cifrele ministerului spaniol al Muncii arată că în 2009 românii au făcut față crizei acceptând salarii mai mici și condiții mai proaste de muncă.



Spania a preluat președinția Uniunii Europene

→ pag. 14

Reforma prețurilor și solidaritatea în sărăcie: → pag. 18

2010: anul scumpirilor și disponibilizărilor în România

Cursuri gratuite → pag. 5

Diplome pentru străinii din Alcalá de Henares

În Alcalá de Henares, → pag. 6

Românii și Cervantes protestează împotriva politicii din România



¡Beneficiarios de los fondos europeos en Rumania! - pag 9

Traduceri, împuterniciri, legalizări, procuri speciale, apostilă de la Haga și orice act notarial la urgență.

detalii pag 24

Tel: 91 877 1012, 687 642 201; fax: 91 877 00 97

pag. 23

Entrevista con Francisco Fonseca, director de la Comisión Europea en Madrid:

“Es probable que Rumania haya entrado en la UE ...en el peor momento”



Românu

Românu din Spania
- publicație bilunară
gratuită -
www.romanul.eu

Redacția/ Redacțion:

Felix **Damian** (Redactor
șef)
Luciana **Antofi** (București)
Anca **Panțuru** (Ciudad
Real)
Adriana **Butnariu**
(Barcelona)
Zully **Mustafa** (Zaragoza)
Dana **Man** (Castellón)
Marin **Pruteanu**
(Valencia)
Aurica **Sintimbreanu**
(Corectură)
Veronica **Opritoiu**
(Sevilla)
Alin **Săcăcean** (Madrid)

DTP&Pre press:

Românu din Spania

Email:
redactor@romanul.eu
redaccion@elrumano.eu

Publicitate & Marketing:

Tel: 687 267 994
Tel: 91 877 10 12
Fax: 918 770 097
Email:
marketing@elrumano.eu

Distribucion controlada por
PGD
75% reparto directo en mano
50.000 ejemplares mensual



Tipărit la
INTEGRAL PRESS
Depósito Legal
TO-542-2009

El Rumano de España
- periódico quincenal
gratuito -
www.elrumano.eu

Las noticias de los números de España
Rumano

Poșta redacției

Stimată redacție,

Mă numesc Josep, sunt cititor al ziarului „Românu din Spania”, din cauză că am învățat limba voastră frumoasă (am avut parteneră basarabeancă și m-am interesat și de limbă, bineînțeles), și, în plus îmi e de folos cititul ca să mențin oarecând ceea ce am învățasem.

Dar iată că în numărul trecut am aflat cu dezamăgire că, într-un articol în care vă plângeați de felul cum sunt tratați românii în mijloacele de comunicare din Spania, ați făcut o comparație cu limba mea maternă, catalana, pe care ați calificat-o drept „limbă regională”. Nu mi s-a părut delicat deloc, întâi de tot pentru că nu e adevărat (limba noastră nu se vorbește doar într-o singură regiune, ci în Valencia, Baleares, Aragón, Múrcia și Catalunya propriu-zisă) și în patru state (Spania, Franța, Italia și Andorra, unde e singura limbă oficială de Stat).

Față de limba română, care ocupă locul al 26-lea (pe internet), cu 2.052.990 de pagini, catalana se află pe locul al 23-lea cu 2.926.550. Ce mai pot să vă spun? La

nivel de editură, catalana e a 10-a limbă în lume și a 9-a din Uniunea Europeană ca număr de vorbitori, mai mulți decât portugheza, greaca, maghiara și altele.

V-aș ruga de acum încolo să nu ne „nîmicîți”, și îmi permit să apelez la „sensibilitatea” și bunul-simț al vostru; dacă faceți vreun paralelism între situația noastră și cea a limbii române în Basarabia, de exemplu. Nu oare a fost redusă limba română pe timpul fostei URSS la statutul de limbă regională, față de rusa atotputernică? Mai credeți că cei care au apărut limba română (și din păcate mai sunt necesari și în prezent) pe atunci erau niște „naționaliști extremiști, aproape nebuni”, sau mai degrabă oameni cumsecade ca s-au luptat ca să-și mențină identitatea?

Noi, catalanii, ne aflăm într-o situație asemănătoare, credeți-mă, păstrând identitatea noastră, cu mijloacele puține față de o limbă castiliană cu 500.000.000 de vorbitori, pe care - nu vă înșelați - tot o iubim, dar ca nu e a noastră proprie, în primul rând. Ați vorbit de integrare în articolul vostru și

v-as ruga să contribuiți și voi difuzând realitatea Statului Spaniol așa cum este în realitate, de acum încolo.

Cu stimă, Josep Enric O'Callaghan

PS: Mai profit de ocazie să vă doresc un an nou fericit, dumneavoastră și echipei de redacție.

Răspuns:

Stimate domn,

Ne bucură faptul că putem să vă răspundem în limba română și mărturisim că scrisoarea dumneavoastră, deși critică, ne bucură. Acceptăm punctul dvs. de vedere, dar totuși, dorim să specificăm faptul că niciodată nu ne-am propus și nici nu ne vom propune să cântărim importanța unei limbi sau a unei culturi, doar din perspectiva unei conjuncturi istorice. Pentru noi, nici o cultură și nici o limbă nu este dispensabilă și nici regională, dar în articolul cu pricina subiectul era legat exclusiv de raportul românilor cu o anumită parte a societății spaniole. Profităm și noi de ocazie să vă

felicitim pentru cunoștințele remarcabile de limba română pe care le-ați dobândit și vă dorim dumneavoastră și tuturor cititorilor noștri din Catalonia un an nou fericit și multă sănătate!

Cu respect,
F. Damian

Stimată redacție,

Aș vrea să vă mulțumim că datorită vouă am aflat de restaurantul ACASĂ și am petrecut un revelion exact ca și acasă. Totul a fost deosebit, de la mâncarea extraordinară de bună până la muzică. Ar trebui ca celelalte restaurante românești să ia exemplu de la cea minunată doamnă care toată noaptea s-a îngrijit ca toți clienții să se simtă bine și un detaliu care a plăcut tuturor, la 12 noaptea, după artificii, dansa și soțul ei au felicitat și urat fiecare client în parte.

Felicitări lor și ne bucurăm că mai există și oameni ca ei.

Cu respect,
Dana Coman

CONTACTO PUBLICIDAD Y DISTRIBUCION

91 877 10 12
691 324 600
marketing@elrumano.eu

Poșta redacției:

Scrieți-ne despre orice problemă la redactor@romanul.eu și vom încerca să vă ajutăm sau să vă îndrumăm.

„Românu din Spania” caută agenți comerciali și distribuitori în toate regiunile Spaniei. Condiții de salarizare avantajoase.
Trimiteți CV la marketing@elrumano.eu

Instituto de Ginecología
LOPE DE RUEDA

Instituto de Ginecología

GINECOLOGIE ÎN GENERAL, ECOGRAFII ȘI MAMOGRAFII, SUPRAVEGHEREA SARCINII, HIDROTERAPIA COLULUI, HOMEOPATIE - BIOREZONANȚĂ, MEDICINĂ BIOLOGICĂ, TERAPII ALTERNATIVE

PROGRAMĂRI LA
638 004 983
sau **902 737 271**



Programul “Prima Casă”

Cumpără-ți locuința cu Avans minim și credit bancar garantat 100% de stat!
PROFITĂ DE ACEASTĂ OPORTUNITATE UNICĂ!

Acum AI posibilitatea de a-ți cumpăra o locuință plătind un avans minim și un credit ipotecar bancar garantat de stat .

Cum poți să obții această facilitate? Cum poți să-ți cumperi o locuință ?

Trebuie să îndeplinești o condiție esențială:

↳ SĂ NU DEȚII ÎN PROPRIETATE O ALTĂ LOCUINȚĂ ÎN ROMÂNIA. ◀

Avans minim istoric: cu doar 3 000 € - restul până la 60 000 € credit bancar în condiții avantajoase garantat de către stat.

GARSONIERE APARTAMENTE

cu prețuri începând cu

24 600 €

INFORMEAZĂ-TE!

Pentru informații suplimentare, consultanții noștri vă stau la dispoziție atât în Spania cât și în România

www.teia.ro



MADRID Alcalá de Henares, C/ LUIS DE ASTRANA MARIN N° 8
(lângă Parcul O'Donell) Tel: 918 771 0 12 / 638 004 983 / 659 473 278, Fax: 918 770 097
Sibiu: Str. Oituz 25A, 550337 Sibiu. Tel/Fax: +40269/232912,
Tel: +40269/244340; +40748/115150; +40748/115151.

În Alcalá de Henares,

Românii și Cervantes protestează împotriva politicii din România



PANĂ ACUM APROXIMATIV 30 DE PERSOANE AU DECIS SĂ SE ÎNTĂLNEASCĂ ÎN FIECARE LUNĂ ÎN CENTRUL ORAȘULUI LUI CERVANTES

O mână de români protestează periodic în Plaza Cervantes din Alcalá de Henares față de acțiunile clasei politice din România.

Sub titlul "Deșteaptă-te române!", membrii și simpatizanții Asociației Culturale de Ajutor și Integrare a Poporului Român din Alcalá de Henares (ACAIPR) au decis să se adune în ultima duminică din lună pentru a protesta pașnic împotriva politicii românești și

împotriva "situației de uitare a clasei politice românești față de cetățenii săi". De la sfârșitul lunii noiembrie, membrii ACAIPR s-au reunit de două ori ca să arate românilor și spaniolilor care este opinia lor față de clasa politică românească actuală.

"Acest miting nu este doar un act de protest, trebuie să fie un act civil, un angajament al cetățenilor români din diasporă pentru îmbunătățirea situației politice din România. Toți avem

o datorie față de patria noastră și politicienii față de noi, ca atare trebuie să ne străduim pentru a ajunge la acorduri care să permită îmbunătățirea vieții cetățenilor patriei, atât a celor care locuiesc acolo cât și a celor care au emigrat. Vrem să atragem atenția politicienilor noștri, deoarece credem că, dacă nu suntem în stare să schimbăm în bine situația economică și socială și să eradicăm corupția, democrația noastră va fi în pericol iar întoarcerea noastră neviabilă", preciza președintele ACAIPR, Gheorghe Găinar încă de la primul miting.

Următoarea întâlnire a celor care sunt nemulțumiți de politica din România va avea loc pe 31 ianuarie în Plaza Cervantes din Alcalá de Henares. Inițiatorii mișcării sunt decizi să continue pentru că "dacă noi nu ne mișcăm nu o va face nimeni pentru noi". Dacă inițiativa românilor pare mai degrabă o luptă cu morile de vânt, nimeni nu o știe mai bine decât Cervantes sub a cărui statuie se adună acești români lună de lună. Deocamdată, geniul limbii castiliene pare să se fi alăturat mișcării românilor, fiind nelipsit de la reuniunile acestora.

Documentar despre străinii din Coslada



Consiliul pentru Imigrație în colaborare cu CIMAS și Universitatea Complutense din Madrid au prezentat recent documentarul "Coslada Convive", film care prezintă istorii comune din viața noilor locuitori ai orașului.

Lansarea documentarului pentru mass media a avut loc în sala de presă a primăriei din Coslada. La conferința de presă ulterioară au participat consilierul pentru Imigrație, Charo Arroyo și regizorul documentarului, Miguel Arenas. „Trebuie remarcată enorma importanță a acestui film în scopul continuării avansării spre integrarea

persoanelor care au ajuns la Coslada și care provin din diferite locuri ale planetei. Această piesă se va înmăna tuturor colegiilor și liceelor deoarece credem că are un caracter pedagogic și, fără îndoială, va ajuta să întărească conviețuirea între imigranți și cetățenii autohtoni", a declarat consilierul Charo Arroyo. Documentarul "Coslada Convive" parcurge sentimentele pe care fenomenul imigrației le trezește în rândul străinilor din Coslada și culege impresiile noilor veniți care provin din alte țări și care s-au stabilit aici pentru a căuta un viitor mai bun.

La Coslada,

Primăria susține financiar câteva proiecte destinate românilor



Primăria a acordat subvenții de aproape 90 de mii de euro pentru 7 asociații care se ocupă cu integrarea străinilor în Coslada. Majoritatea beneficiarilor acestor subvenții sunt asociații românești. Acordul privind subvenționarea proiectelor prezentate s-a semnat în 18 de decembrie 2009, în prezența primarului, Ángel Viveros, a consilierului pentru Egalitate, Imigrație, Tineret și Copii, Charo Arroyo, a consilierului pentru Muncă și Dezvoltare, Manuel Marín și a reprezentanților entităților care vor primi aceste ajutoare de la Primăria Coslada.

În total, șapte asociații vor primi subvenții de la primăria Coslada. Este vorba despre ADRA care va face un Serviciu de Informare și Consultanță pe probleme legate de munca pentru imigranți; FEDROM care va oferi un Serviciu de Traducere, Interpretariat, Mediere Socială și Sprijin în căutarea unui loc de muncă; Asociația de Femei „Femeia”; ONG-ul AESCO care va avea un program de dinamizare a colectivității de imigranți latinoamericani din Coslada; RoMadrid Cultural Club care propune un proiect de promovare a voluntariatului în rândul tinerilor români din Coslada; Asociația Culturală Adelfos pentru „Colonia de familia” și Centrul „La Bufanda” care oferă cursuri de spaniolă pentru străini.

Suma totală a subvențiilor acordate se ridică la 88.900 euro, cu 5,83% mai mult față de 2008, după cum precizează primăria într-un comunicat. La semnarea acordului, primarul din Coslada, Ángel Viveros, a scos în evidență „munca foarte importantă pe care aceste asociații o desfășoară în orașul nostru. De aceea, vă îndemn să continuați munca voastră care este apreciată de către toți locuitorii”.

Spectacol de poezie și teatru la Mostoles

“Velada Mihai Eminescu”
En el honor del más importante poeta rumano del mundo, en el cumplimiento de los 160 años de su nacimiento, celebrado a través de poesía y teatro.

Racilal poesia de Eminescu:
Atracur
Presentacion
de la Joven artista
Maria Teodora
Miclea

Obra de Teatro:
“Stop de Tempo”

Viernes 15 de Enero de 2010, a las 19:00 horas,
en el
Centro Cultural “Joan Miró”
C/Paris, nº.5 (Móstoles)
Metro: Línea 12 (Pradillo)
Autobuses: 521 (P.Pio), L1 (Móstoles)

asociación de romanos de mostoles

en colaboración con

ARCOM y AMARE

Adelina Pârvu - Asociacion de Romanos de Mostoles

nº 5, Mostoles (Metro Pradillo - L12, autobuzele 521 - Principe Pio - Mostoles și L1 cu plecare din stația Mostoles Central)

Programa evenimentului este următorul:

- Deschiderea evenimentului va fi făcută de către directorul Institutului Cultural Român, Horia Barna, cu o scurtă introducere în viața marelui poet Mihai Eminescu.

- Prezentarea tinerei poete Maria Teodora Miclea.

- Un cuvânt de bun venit adresat invitaților de la Asociația

Românilor din Mostoles, Esteban Parro primarul localității, Javier Lasquetty - ministrul Imigrației și Cooperării din cadrul Comunității Madridului și dna. viceconsul Eliza Diaconescu, din partea Ambasadei României la Madrid.

- Evenimentul se va încheia cu piesa de teatru „Stop de Tempo”.

Informații suplimentare la tel : 911102690 / 1

Vă așteptăm cu drag și sperăm să vă simțiți bine alături de noi!

¿QUIERE UNA PROFESIÓN ESTABLE Y DE FUTURO?

ESCUELA PROFESIONAL DE SEGURIDAD PARA VIGILANTES DE SEGURIDAD



¡ 2 últimas convocatorias 2009 !

CURSO VIGILANTE DE SEGURIDAD:

DURACIÓN: 180 HORAS (5 SEMANAS) INTENSIVO: (20 DÍAS) MODALIDAD: Presencial

-HORARIO DE MAÑANA: Lunes a Sábado 10-14 Horas. -HORARIO DE TARDES: Lunes a Viernes 16-20 Horas. -INTENSIVO: Mañana y Tarde (20 días).

OFERTA ESPECIAL

REDUCER SUBSTANCIABLES PARA CITTORII ZIARULUI "ROMÂNUL"

DISPONEMOS DE BOLSA DE EMPLEO

¡APUNTATE AHORA!
TELÉFONOS:
902737271 și
691324599

Calidad y precio mejor del mercado.

96% de Aprobados en Convocatoria Oficial del Ministerio de Interior

TE ÎNTORCI ACASĂ? AI PESTE 10 KG? ÎTI DUCEM NOI BAGAJELE!



INFORMAȚII SPANIA: 639061711, 669906200; INFORMAȚII ROMÂNIA: 0744191540, 0744615668. SISTEMUL ORGANIZAT DE DISTRIBUIRE CU CEA MAI MARE ACOPERIRE ÎN ROMÂNIA, DEVINE PENTRU DUMNEAVOASTRA CEL MAI SIGUR ȘI MAI RAPID SERVICIU DE COLETĂRIE.

Firma cu cea mai mare acoperire din Spania

Alcala de Henares, Madrid, Coslada, Guadalajara, Santa Eugenia, Villaverde Bajo, San Fernando de Henares, Estepona, Vallecas, Benidorm, Oliva, Gandia, Calpe, Valencia, El Perello, Castellon, Alicante, Elche, Torrevieja, Orihuela, Murcia, Molina de Segura, Albacete, La Roda, Tarancón, Las Pedroñeras, Burgos, Vitoria, Bilbao, Santander, Aranda del Duero, Miranda del Ebro, Torrelavega, Corales, Jaen, Granada, Malaga, San Pedro, Sabinillas, Jerez, Sevilla, Rociana, Lepe, Huelva, Cadiz, Mazagon, Palos, Cordoba, Valdepeñas, Aranjuez, Valladolid, Palencia, Leon, Benavente, Zamora, Salamanca, Nava del Rey, Medina, Iscar, Alcorcon, Mostoles, Fuenlabrada, Leganes, Getafe, Pinto, Parla, Valdemoro, San Martin, Arganda, Rivas, Santa Eugenia, Ciempozuelos, Soria, Logroño, Pradejon, Mullen, Zaragoza, Riciá, Almuña, Calatayud, Navalcarnero, Torijos, Talavera, San Martin de Pusa, Navalucillos, Navalalmorales, Galvez Polan, Toledo, Mora, Consuegra, Madridejos, Villa Rubia, Villarta de San Juan, Tomelloso, Pedro Muñoz, Quintanar, Villanueva de Alcañete, Villatobas, Santa Cruz, Torrejon, Ajalvir, Algete, Cobeña, Alcobendas, Colmenar, Villalba, Villa Castin, Avila, Las Navas del Marques, Las Rozas.

TRANSPORTE PACHETE PE RUTA ROMÂNIA-SPANIA ȘI RETUR



ALCALÁ DE HENARES, C/ JUAN DE ZUÑIGA - LOCAL NR 1 Y 2 NELUTU MOISE

www.logisticanelutumoise.com

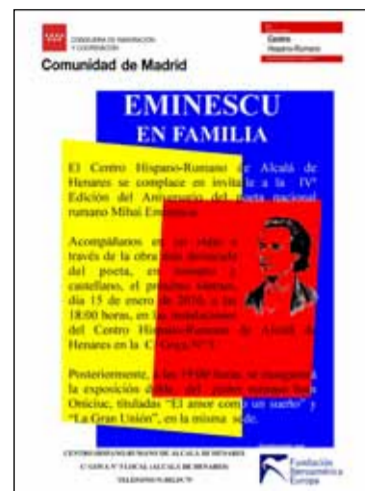
Vă punem la dispoziție un nou sediu de colectare a pachetelor în Madrid!!!
C\ Nicasio Gallego Nr. 18NOU!!!
DIN 01.04.2009

La cerința clientului, transportăm bunuri personale în cazul repatrierii și le distribuim direct la domiciliul clientului în România

PACHETELE DIN ZONA MADRID CARE DEPĂȘESC 10 KG POT FI RIDICATE DE LA DOMICILIUL CLIENTULUI AVIZANDU-NE TELEFONIC.

Manifestări în memoria poetului Mihai Eminescu pe târâmurile spaniole

Cu această ocazie mai multe asociații și instituții au pregătit evenimente speciale pentru această perioadă pentru a marca momentul comemorativ și pentru a arăta publicului spaniol ce înseamnă Eminescu și ce înseamnă România din Eminescu.



Spectacol la Madrid

Institutul Cultural Român de la Madrid marchează cei 160 de ani de la nașterea celui mai cunoscut poet român, prin spectacolul de poezie și muzică „Eminescu... interpretat”, care va avea loc joi, 14 ianuarie 2009, de la ora 19:00, la Biblioteca Istorică „Marqués de Valdecilla” a Universității Complutense din Madrid (c/ Noviciado, 3).

Tinerii actori români din Spania Ioana Albu, Laura Găzdaru, Ioana Epure, Alexandru Tasse și Alexandru Dică vor realiza lecturi dramatizate în limba spaniolă din „Scrisoarea a III-a” și „Luceafărul”, poeme traduse de Valeriu Georgiade. De asemenea,

membrii grupului spaniol „Arin Dodó” vor interpreta într-o manieră muzicală inedită versuri eminesciene. Va amplifica perspectiva interpretativă a opereii poetului nostru național Héctor Martínez Sanz, poet, romancier și eseist, autor al unor inedite și valoroase texte despre Mihai Eminescu. Scenografia a fost realizată de artistul român Bogdan Ater.

Expoziții de pictură

Centrele Hispano - Române din Alcalá de Henares și Coslada au pregătit un program special pentru zilele acestea. La Coslada, CEPI a pregătit o săptămână de evenimente care se va finaliza vineri, 15 ianuarie, la ora 18 cu inaugurarea unei expoziții a unui artist japonez.

La acea oră va avea loc vernisajul expoziției „Mihai Eminescu” semnată de Ryoichi Noguchi și realizată special pentru această ocazie.

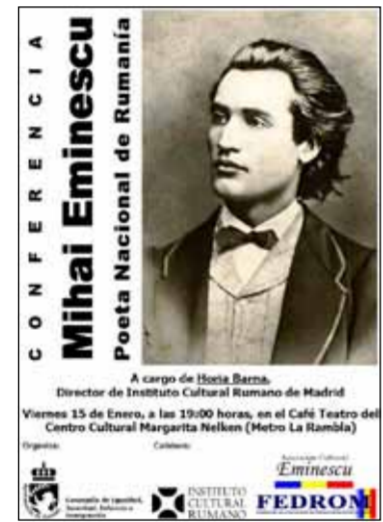
Printre personalitățile prezente la acest eveniment se vor afla Horia Barna, directorul ICR Madrid, Héctor Martínez Sanz, profesor și scriitor și director al revistei „Madrid en Marco”; Fabián Belemuski, director al revistei „Niram Art” și tânărul artist și fotograf Bogdan Ater.

Tot în Coslada, primăria

organizează vineri 15 ianuarie, la ora 19, în Cafe Teatro din cadrul Centrului Cultural Margarita Nelken o conferință despre Eminescu susținută de Horia Barna, directorul ICR Madrid.

La Centrul Hispano Român din Alcalá de Henares va avea loc o manifestare tot vineri, 15 ianuarie, la ora 18, când se vor recita poezii în română și în spaniolă din opera lui Mihai Eminescu.

Și la CEPI Alcalá de Henares, poezia lui Eminescu este acmpaniată de pictură. Artistul român Ioan Onicuc va deschide o expoziție specială pe teleme „Dragostea ca un vis” și „Marea uniune”.



Consulatul din Castellón nu mai primește cereri de pașapoarte simple



Dana Man

Introducerea noilor pașapoarte electronice care vor conține date biometrice duce implicit la schimbarea tehnologiei și astfel se ajunge în situația în care nici misiunile diplomatice ale României nu mai primesc solicitări de eliberare. În consecință misiunile diplomatice nu vor mai putea gestiona aceste solicitări fiind necesară prezența în țară a persoanei în cauză.

În același timp „cererile pentru pașaportul simplu electronic sunt acceptate pe măsura dotării ambasadelor și consulatelor României cu echipamentele tehnice de prelevare a amprentelor și de realizare a fotografiilor” - afișează pe site Ministerul Afacerilor Externe.

Din păcate însă cum acestea sunt toate informații în ceea ce-i privește pe cetățenii români din afara României în legătură cu obținerea pașapoartelor electronice.

La Consulatul Românesc din Castellón nu ne-a furnizat încă nici o informație oficială cu privire la începerea primirii cererilor de eliberare

pașapoartelor electronice pe viitor, cert este că acum nu se primesc cereri pentru eliberarea acestor acte.

Odată cu introducerea pașapoartelor electronice, care presupune o procedură complicată, inclusiv amprentarea, acestea nu se eliberează decât în România. Pașapoartele simple rămân valabile până la expirarea lor. Contravaloarea pașaportului electronic a fost stabilită de către Compania Națională Imprimeria Națională - S.A. la prețul de 234 lei inclusiv TVA, iar taxa consulară este de 32 lei. Eliberarea unui pașaport biometric se face în maxim 30 de zile. Valabilitatea pașaportului electronic este de 5 ani, iar pentru minorii cu vârsta sub 6 ani, valabilitatea acestuia este de 3 ani.

Consulatul României la Castellón de la Plana are în circumscripția consulară comunitatea autonomă Valencia (provinciile Valencia, Castellón și Alicante). Este bine de știut că pentru a apela la serviciile Consulatului din Castellón nu este necesară programarea anterioară.

JURISCONT S.L.

SERVICIOS JURIDICOS INTEGRALES.



PROCEDIMIENTOS CIVILES
PENALES
ADMINISTRATIVOS
MERCANTILES
¡ PRIMERA CONSULTA GRATIS.!

CL/ Viñas Nº 3.
Torrejón de Ardoz.
28850 (MADRID).

Telefonos: 91.677.98.94 y 617.464.285. Fax: 91.6.56.03.12

Români din toată Spania au donat jucării pentru copiii săraci din România

Cu ocazia sărbătorilor de iarnă, publicația noastră a declanșat în colaborare cu mai multe asociații o campanie de strângere de jucării pentru copiii lipsiți de posibilități din România. Cu această ocazie au fost tipărite afișe pentru anunțarea campaniei, iar asociațiile implicate au mobilizat românii din toată Spania pentru a strânge cât mai multe jucării.

În ciuda crizei economice, foarte mulți români au răspuns (1 decembrie) și Mărțișorul (1 martie). În scrisoarea citată, asociația acuză primăria de discriminare față de colectivul românilor. La rândul său, grupul socialist din cadrul primăriei a criticat solicitarea formulată și de către populari, pe care-i acuză că s-ar afla în spatele acestei scrisori a asociației românești.

Trebuie remarcată în special mobilizarea asociației românești din Benidorm care, prin eforturi

proprii a reușit să obțină o mare cantitate de jucării, dar și asociațiile de la Sevilla, Cordoba, Castellon și Madrid au dat dovadă de inițiativă și au reușit să-i facă pe români să doneze acele jucării sau haine pe care nu le mai foloseau, dar care cu siguranță le vor fi de folos copiilor săraci din țară.

În perioada următoare, jucăriile adunate vor fi distribuite la orfelină de copii din zonele defavorizate a României și la grădinițe din mediul rural.

O contribuție importantă la succesul acestei campanii o are firma de transport **Logistica Trans Rom S.L. Neluțu Moise** care s-a oferit să transporte gratuit pachetele de jucării către destinațiile din



România.

La ora actuală, campania este încă în derulare așa că cine mai dorește să doneze jucării, haine sau cărți pentru copii, în stare bună, este rugat să ne contacteze pentru mai multe informații la telefoanele 91 877 10 12 / 691 324 599 sau poate să ducă pachetul pe care să scrie „Donație” la orice sediu al firmei de transport **Logistica Trans Rom S.L. Neluțu Moise**.

Campania „Românul la nevoie se cunoaște!” este susținută de Românul din Spania și Logistica Trans Rom S.L. Neluțu Moise. Asociațiile românești din Spania care colaborează la această campanie sunt Federația Asociațiilor de

Români din Spania (FEDROM), Federația Asociațiilor Române din Europa (FADERE), Asociación de Rumanos de Móstoles, Asociación de Rumanos de la Comunidad de Madrid, Asociación de de Mujeres AMARE, Asociación de Rumanos „Scânteia” de S.S. de los Reyes y Alcobendas, Asociación de los Rumanos de Brunete, Asociația Culturală Hispano-Rumano din Córdoba “Traian”, Asociația Română din Castellón, Valencia și Alicante, Centrul Civic Român din Castellón, Asociación Rumana de la Comunidad Valenciana “ULPIA TRAIANA”, Asociația Creștin-Ortodoxă din Andalucía (Sevilla).

Asociația Românilor cere recunoașterea oficială a sărbătorilor românești

O asociație a românilor din regiunea La Rioja a solicitat primăriei din Logroño includerea câtorva sărbători ale românilor în calendarul oficial al localității. Printr-o scrisoare deschisă citată de Rioja2.com, Asociación Rumana de la Rioja a cerut să se reediteze calendarul sărbătorilor oficiale și să fie inclus Paștele Ortodox (4 aprilie), Ziua Sfântului Andrei (30 noiembrie), Ziua Națională a României (1 decembrie) și Mărțișorul (1 martie). În scrisoarea citată, asociația acuză primăria de discriminare față de colectivul românilor. La rândul său, grupul socialist din cadrul primăriei a criticat solicitarea formulată și de către populari, pe care-i acuză că s-ar afla în spatele acestei scrisori a asociației românești.

Un român câștigă un concurs de caricatura în Barakaldo



Cu o caricatură în care se vede fumul de la fabrici și uzine și un brăduț parfumat, Constantin Pavel a câștigat premiul de 1500 de euro al concursului de caricatură organizat la Barakaldo pe tema noilor tehnologii în viața cotidiană. Al doilea premiu a fost câștigat tot de un român, Gheorghe Licurici, care a fost premiat cu 1000 de euro.

La ediția din acest an a Concursului de „Humor Grafico” au fost prezentate 576 de lucrări și au participat 264 de concurenți din 49 de țări.

Vrei sa te întorci în România si sa ai propria afacere?
Acum e momentul sa accesezi fonduri europene!

Spune-i sefului tau ca afacerea lui se poate dezvolta si în România cu bani europeni

Lleva tu negocio a Rumania y aprovechate de los fondos europeos

Noi te ajutam, îți gestionam direct de aici proiectul pentru cofinantare din fonduri europene nerambursabile.

MADRID Alcalá de Henares, C/ LUIS DE ASTRANA MARIN Nº 8 (îngăna Parcul O'Donell) Tel: 918 771 0 12 / 638 004 983, Fax: 918 770 097

Cursos de Ayuda al Estudio y Formación privada para el empleo

educábitat



Apoyo Escolar en asignaturas de
Primaria • ESO • Bachillerato
Profesores Especializados
en Español para Extranjeros
Ayuda con lectura, escritura, idiomas
Cursos de habilidades profesionales on-line

SUNĂ ACUM ȘI PROFITĂ DE
CELE MAI BUNE PREȚURI!
Tel: 902 737 271
sau 691 324 599

Spania a preluat președinția Uniunii Europene



ROMPUȘ, ZAPATERO ȘI BARROSO VOR O STRATEGIE PENTRU SFÂRȘITUL CRIZEI ECONOMICE

în Europa este acesta. „Dacă nu este posibil acum să avem definită această strategie, nu va fi posibil niciodată”, a precizat Barroso. Ideea principală este crearea unui model economic bazat pe competitivitate, pentru a depăși situația de plafonare la o creștere economică de maxim 1%, ceea ce experimentează guvernele Uniunii Europene în următoarea perioadă.

În mandatul său de șase luni la președinția Uniunii Europene, guvernul Spaniei și-a fixat două obiective principale: punerea în practică a Tratatului de la Lisabona privind reformarea instituțiilor europene și consolidarea redresării economice, pe fondul creșterii șomajului în Europa. Premierul spaniol, José Luis Rodríguez Zapatero, speră ca această președinție să confirme forța politicii externe spaniole. Zapatero a precizat că în această perioadă își dorește ca Europa să devină o economie mai productivă, mai inovatoare, mai sustenabilă. Pe plan extern, Zapatero menționează transformarea Europei într-un factor de mai mare influență în context internațional, o Europă care să așeze și să promoveze valorile păcii și cooperării.

În cadrul unei ceremonii patronate de regele Juan Carlos și regina Sofia, guvernul Spaniei a primit ștabela președinției europene în 8 ianuarie. Ceremonia a avut loc la Madrid în prezența premierului José Luis Rodríguez Zapatero, a președintelui Consiliului European, Herman van Rompuy, și a președintelui Comisiei Europene, Jose Manuel Durao Barroso.

La ora declarațiilor, cei trei lideri europeni au subliniat nevoia unei strategii economice europene care să ducă la recuperarea din criză și crearea

de noi locuri de muncă, având în vedere gravele probleme pe care le au toate statele membre ale Uniunii Europene. Atât Zapatero, cât și Rompuy și Barroso, au subliniat cooperarea și unitatea care trebuie să stea la baza elaborării strategiei „Europa 2020”. „Este deosebit de important consensul între liderii țărilor Uniunii, astfel încât, pînă în iunie 2010, această strategie să fie aprobată”, a subliniat Herman van Rompuy, iar președintele Comisiei Europene, Durao Barroso a afirmat că momentul dezbaterii unei strategii economice comune

Spania nu va folosi scanerul corporale dacă UE nu ajunge la un acord

Guvernul Spaniei a anunțat că nu va adopta măsuri suplimentare pentru securitatea în aeroporturi, cum este implementarea scanerelor corporale, până când nu se va ajunge la un acord privind această chestiune în rândul statelor membre ale Uniunii Europene, a anunțat ministrul Dezvoltării, José Blanco, care a precizat că trebuie avute în vedere libertatea, dar și intimitatea persoanelor, două drepturi care trebuie respectate.

Guvernul Spaniei are în atenție problema securității călătorilor și cum poate fi îmbunătățită securitatea în aeroporturi, cu ajutorul noilor tehnologii. În acest sens, ministrii europeni ai Transporturilor nu au ajuns încă la un acord, deoarece punerea în aplicare de noi măsuri de securitate înseamnă, de fapt, compatibilizarea cu libertatea și intimitatea persoanelor.

Totuși, a admis Blanco, „trebuie să fim prudenți și pentru asta s-au luat măsuri de verificare strictă a pasagerilor”. Ca țară care deține președinția semestrială a



Uniunii Europene, Spania va avea în vedere o dezbateră privind implementarea scanerelor corporale, au mai declarat surse din Guvern, cu precizarea că se dorește garantarea maximă a respectului libertăților fundamentale, cum este intimitatea.

Comisia Europeană a apreciat, în urma tentativei de atentat din avionul care urma să aterizeze la Detroit, în 25 decembrie, că scanerul corporale pot fi un instrument suplimentar util, dar a anunțat că va analiza cu atenție problema dreptului la intimitate și protecția sănătății.

În Spania au fost suplimentate măsurile de securitate pentru zborurile către SUA. Pasagerii trebuie să treacă printr-un control suplimentar al bagajului de mână, înainte de îmbarcare, un control care se realizează într-o zonă separată.

Paginile web vor putea fi închise doar cu ordin judecătoresc



Utilizatorii de internet au creat o mișcare pentru a lupta împotriva închiderii de pagini web. Mai mulți internați, avocați și bloggeri au creat platforma digitală Red S@Stenible. Au lansat campania „Internet no será otra tele”, care va rămâne activă pe parcursul președinției spaniole a Uniunii Europene. Între cei care alcătuiesc această organizație se află Fernando Berlín, Javier Maestre, Víctor Domingo, José Cervera sau Simona Levi.

Inițiativa a pornit după ce executivul spaniol a aprobat un text de lege care ar reglementa închiderea paginilor web care încălcă proprietatea intelectuală. Proiectul a provocat reacții în rețea.

Mai multe asociații de internați, bloggeri și alte grupări au prezentat platforma Red S@Stenible pentru a lupta împotriva a ceea ce consideră violarea drepturilor constituționale pe care trebuie să se bazeze un stat democratic, în special pe prezumția de nevinovăție.

Inițiatorii campaniei au cerut Guvernului să retragă dispoziția privind închiderea paginilor web și au anunțat că vor avea acțiuni surpriză în cursul celor șase luni ale președinției spaniole a UE. Drepturile civile sunt afectate de acest proiect, au spus inițiatorii campaniei, care au subliniat că legea, dacă va fi aprobată în această formă, presupune că toți suntem pirăți.

Dispare „Cartea de familie”

Registrul Civil spaniol ajunge pe internet



Registrul Civil spaniol va deveni accesibil pe Internet, după ce Guvernul de la Madrid a aprobat transferul de date din toate registrele fizice într-o bază de date electronică. Fiecare cetățean va avea o fișă cu datele importante și un cod pentru toate procedurile.

Aprobarea Registrului Civil electronic este, consideră autoritățile, o revoluție, deoarece Spania depășește stadiul de așteptare la coadă pentru un certificat. Libretul de Familia dispare și cu un simplu „click” vom putea obține documentele necesare.

Ministrul Justiției, Francisco Caamaño, spune că noul registru electronic va cuprinde persoane, nu evenimente și că a fost creat cu obiectivul de a facilita consultarea și accesul din orice loc, astfel încât se evită

procedurile inutile și așteptarea. Fișa fiecăruia dintre noi cuprinde „istoria” personală, începând cu înscrierea nașterii, momentul în care se naște un Cod personal de cetățenie, Código Personal de Ciudadanía (CPC), care va fi valabil pentru toate operațiunile.

Astfel se înlocuiesc registrele fizice și dispar libretul de familia (libros de familia), care vor fi înlocuite de certificatele de registru electronic. În plus, funcționarii publici vor avea acces la informația din registrul electronic, astfel încât cetățenii nu vor mai fi obligați să alerge după aceste documente.

Până acum, a anunțat ministrul de Justiție, au fost digitalizate toate datele până în 1950, ceea ce a presupus scanarea a peste 68 de milioane de pagini și se prevede ca procesul să se încheie în a doua parte a anului 2010.

Pe pagina web a președinției spaniole a UE,

Premierul Spaniei a fost Mr. Bean pentru câteva ore

Pagina web a președinției spaniole a UE a fost atacată recent și în locul fotografiei premierului Zapatero a apărut, pentru scurt timp, imaginea actorului britanic Rowan Atkinson, cunoscut ca Mr. Bean.

Deși presa spaniolă a difuzat fotografiile cu pagina web atacată, guvernul de la Madrid asigură, într-un comunicat transmis mass media, că nu s-a înregistrat nici o încercare de modificare a conținutului paginii, ci a fost vorba doar de „o captură a unei pagini de cautare a site-ului, pentru realizarea unui fotomontaj”.

Potrivit comunicatului, „presupusul atac” a constat în folosirea unei capturi care a fost apoi distribuită prin intermediul rețelelor sociale și pe unele bloguri. Guvernul mai transmite că Institutul Național de Tehnologie Comunicării (INTECO), care asigură auditul

de securitate a paginii web în discuție, că „presupusul atac a constat în faptul că hackerii au profitat de o vulnerabilitate a codului sursa XSS adresat utilizatorilor site-ului și nu site-ului în sine”.

INTECO afirmă că pentru ca atacurile să fie efective, trebuie combinate cu o tehnică specială care să inducă în eroare utilizatorii, astfel încât aceștia să acceseze un link modificat intenționat, iar pagina oficială a președinției spaniole nu a suferit această modificare.

Secretariatul de Stat pentru Comunicare a precizat că pagina președinției spaniole a UE nu a fost atacată de nici un intrus, deoarece imaginea a fost încărcată dintr-un server străin.

Din cauza evenimentului, pagina web a președinției spaniole a UE a fost blocată timp de mai multe ore, pentru că toți vizitatorii vroiau să-l vadă pe Mr. Bean.



**Nu mai ai timp de pierdut!
E vremea să-ți găsești
un nou loc de muncă!**

Cursuri de pregătire și reorientare profesională pentru români:

**Auxiliar administrativo y secretariado,
Auxiliar de geriatría,
Auxiliar de enfermería,
Auxiliar guarderías,
Auxiliar veterinario,
Auxiliar odontología,
Peluquería unisex,
Auxiliar de farmacia.**

**Sună și intri astfel și într-o
bursă activă de locuri de muncă!**

Informează-te la tel: 902 737 271 sau 691 449 673.



**Promoție unică!
Înmatriculare imediată!**



**organizează în cele mai bune condiții:
nunți, botezuri, mese festive, la prețuri competitive!**

**tel: 662 160 160 - C/Henares, Nr. 30,
Poligonul din Velilla de San Antonio,
(N 208), între Mejorada del Campo și Arganda del Rey**

**Pentru evenimentele peste 65 de invitați
restaurantul "ACASA" oferă gratuit aranjamentele
florale și orele extra!**

**Atmosferă caldă și primitoare. Servicii ireproșabile.
Preparate de bună calitate la prețuri super
accesibile. ÎNCERCAȚI și n-o să regretați!**



**BEREA GRATIS PENTRU
NUNȚI ȘI BOTEZURI.**

Teia Viajes

Madrid-București
Madrid-Sibiu
Madrid-Cluj

Zboruri către România
din Valencia, Malaga,
Reus și Barcelona

Telefon:
918771012
638004983

Zboara linistit spre casa....

Noi îți gasim cele mai ieftine bilete de avion

Sa zbori e mai ieftin decât crezi!



**TRADUCERI, ÎMPUTERNICIRI,
LEGALIZĂRI, PROCURI SPECIALE,
APOSTILA DE LA HAGA ȘI ORICE
ACT NOTARIAL LA URGENȚĂ.**

Realizăm orice fel de împuterniciri, traduceri, legalizări și/sau apostilări ale diplomelor, certificatelor și oricărui fel de acte, cu excepția obținerii pașapoartelor sau buletinelor din România (pentru cetățenii aflați în Spania) și a titlurilor de călătorie, pe care nu le poate emite decât Consulatul României.

Împuterniciri notariale (în limba spaniolă) pentru orice fel de acțiune pe care trebuie să o desfășoare o persoană împuternicită de o altă persoană:

- Călătorie copii;
- Obținere de acte și documente:
 - pașapoarte (pentru persoane aflate în România),
 - divorțuri,
 - pensii,
 - alocații,
 - cărți de muncă,
 - bănci,
 - administrație, etc.

Marele avantaj al acestor împuterniciri este ca ele nu au termen de valabilitate, deci nu expiră. De asemenea, nu e nevoie decât de o singură împuternicire pentru câte chestiuni dorești să incluzi în textul acesteia. Ulterior, în România ea se poate traduce în oricâte exemplare legalizate sunt necesare, și se poate folosi exemplarul original ori de câte ori e nevoie, indefinit.

Traduceri se fac la orice documente, contracte, diplome, acte pentru bănci în România sau orice altceva din română în spaniolă sau invers.

Pregătim echivalarea studiilor!

Legalizări și apostilări ale oricărui act spaniol chiar dacă nu e tradus de către noi.

URCĂ O TREAPTĂ! ECHIVALEAZĂ-ȚI
STUDIILE
DIN ROMÂNIA
GĂSEȘTE-ȚI
UN LOC DE
MUNCĂ PE
PLACUL
TĂU AICI ÎN
SPANIA
ÎȚI PREGĂTIM
DOSARUL COMPLET
PENTRU OMOLOGARE
tel: 918771012,
fax: 918770097,
mob: 687642201.
Madrid, Alcalá de Henares,
C/Luis de Astrana Marin N° 8
(Parc O'Donell)

